

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шадн. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зод.  
Чвертьрічно 15-00 „  
Шірично 30-00 „  
Річно 60-00 „

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар.  
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зод., Німеччині 7-50 зод.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехословач-  
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-50 зод., Австрії 7-50 зод.,  
Зміна адреси 1 зод.

Телеф. Редації: 29-41.  
Друкарні: 29-26.

В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Вибори у Львові.

Стверджуємо, що громадянство Львова до часу внесення і по внесенні лист кандидатів держалося карно, мужно і гідно.

Стверджуємо, що переважача більшість окружних виборчих комісій використала своєрідно інтерпретацію виборчої ординації разом з регуляційом.

Повідомляємо, що по упливі 48 годин віднашлась українська листа кандидатів VII-ої

округи. Секретар головної виборчої комісії заявив, що знайдено її за дверми.

Повідомляємо, що Український Нар. Виборчий Комітет виїс на 20-ть округ 19 кандидатських лист з 5.450 власноручними підписами управнених виборців.

За Секретаріат Виборчого Комітету:  
А. Добрянський. Д-р Карло Коберський.

## Диктатура в Болгарії перешкодила державному переворотові.

БІЛГОРОД, 22. 5. ПАТ. Югославська преса пише, що новий уряд випередив державний переворот у Болгарії, який підготувала крайня права група Цанкова. Напружене становище довело до того, що проголосили виїмковий стан та обсадили військом і поліцією державні будинки у столиці Софії. Тому король Борис теж з великою обережністю підбирав міністрів до нового уряду.

БУКАРЕШТ, 22. 5. ПАТ. У цілій Болгарії спокій. Населення з прихильністю слідує за рішеннями нового уряду. Прем'єр Георгієв заявив, що новий уряд буде боротися з партійництвом. Закордонна політика Болгарії підтримуватиме приятельські взаємини зі сусідніми державами.

СОФІЯ, 22. 5. ПАТ. Вчора рано міністри почали урядувати. Хоч парламент розв'язаний і не розписано нових виборів, конституція об'явує далі. Болгарського посла в Парижі Бар

толова призначить король міністром закордонних справ. Прем'єр Георгієв відбув довшу конференцію з колишнім прем'єром Мущановим і поінформувався про закордонну політику. Всім міністрам прем'єр обнізив платні до половини. Всі додатки до платень знесено.

### ЗАЯВА ЦАНКОВА.

СОФІЯ, 22. 5. ПАТ. Цанков, колишній прем'єр і провідник скрайньої правої партії „Демократичної Унії“ заявив, що зміна уряду при допомозі війська є фактом далекосяглого ваги. З ним слід числитися, зберігти терпеливий спокій. Теперішнє положення вимагає зимної крові і патріотизму.

### ЗАВОРУШЕННЯ КОМУНІСТІВ.

СОФІЯ, 22. 5. ПАТ. Комунисти намагалися викликати в Софії заворушення. Поліція розігнала демонстрантів. Один комунист рачений.

## Страх СССР перед Німеччиною.

МОСКВА, ПАТ. Більшовицька преса не перестає нападати на канцлера Гітлера за його промову, яку виголосив на конгресі праці про господарський стан СССР. Гітлер — пише преса — станув на чолі протибільшовицької кампа-

нії, яку провадив перед приходом до влади. Таким чином канцлер хотів відвернути увагу німецьких мас від внутрішньої ситуації в Німеччині.

## Перед реформою устрою у Франції.

ПРЕЗИДЕНТ ЛЕБРЕН ЗА ЗМІНОЮ ЛАДУ.

На зїзді руховиків з цілої Франції президент Лебрен виголосив політичну промову. Президент згадав про зусилля багатьох держав уздоровити своє громадянство гострими і безоглядними засобами. Франція не буде зриглатися зі заложеними руками і переведе реформу державного ладу на демократичних і сповах. Вкінці подякував прем'єрові Думергові, який довів до кращого внутрішнього положення у Франції.

НЕОСОЦІАЛІСТИ ЗА СИЛЬНОЮ ВЛАДОЮ.

ПАРИЖ, 22. 5. ПАТ. На конгресі партії неосоціалістів у Парижі багато промовців домагаться зміни держ. ладу і зміцнення влади уряду. Господарський лібералізм пережився. Сильний уряд можуть утворити тільки праві партії або неосоціалісти. Ліві партії нездатні до того. Міністер Марке гостро виступив проти провідника соціалістів Блюма.

## Ультимат до французького уряду.

Політична ситуація у Франції несподівано ускладнилася. На конгресі у Віші комбатанти вирішили вислати до уряду ультимат, щоби до 8. липня закінчив слідство в справі афери Ставіського і перевів реформу податків. У против-

ному випадку комбатанти виступлять рішуче проти уряду. Одночасно комбатанти рішили зв'язувати взаємини з німецьким союзом комбатантів.

## Японія може воювати цілий рік без чужої допомоги.

НЬЮ ЙОРК, 30. квітня. (Вл. кор.) Радяєські стратегіки дуже дбайливо студіюють усе, що торкається боездатності Японії — каже Гарольд Денні у своїм дописі з Москви до „Таймса“. Вони оголошили свої спостереження у „Червоній Зорі“, громадському часописі червоної армії. Кажуть, що японська індустрія може витримати війну цілий рік; якби війна потягнулася довше, то Японії не стане сирих матеріалів. Висновок світових знавців такий: Щодо металів, коксу, вугля і кафти, то Японія стоїть вище від інших держав. II можна під там оглядом прив'язати з передисловою Францією. Та всетаки, на випадок близької Японії витримає цілий рік Японія має досить машин і фабрик і разом з арсеналами може забезпечити армію в муніцію і зброю. Але літаків, танків і автомобілів Японія має замало і буде мусіти пахувати на доставку з чужих

країн. Хемічний промисел Японії добре розвинений і тому армія матиме достаточну кількість вибухових матеріалів і газів. Під тим оглядом вона стоїть вище від інших країв. Промислові ділянки потрібні на час війни є під контролем уряду — пише „Червона Зоря“. Крім того значна кількість цивільних фабрик виробляв вже тепер есенні матеріали. Це допоможе урядові перемінити в скорому часі цілий промисел на воєнний промисел. Хоч Японії нестаток вугля і вафти, каже газета, то вона може дістати ці матеріали в Кореї і Маньчурії, де Японія будує тепер авіаційні фабрики і хемічні заводи.

Кінцеві висновки радяєських стратегіків такі, що Японія дасть собі у війні раду, коли їй удасться ще в час дістати відповідну кількість авт та літаків. Зрештою Японія працює тепер повною силою і приготується до війни.

## Остапа Нижанківського

### ВЕЧІР ТВОРІВ

СЬОГОДНІ У ЛЬВОВІ 23-го Ц. М  
В ГОД. 8. ВЕЧ. В МАЛІЙ САЛІ МУЗ. Т-ВА  
ІМ. ЛИСЕНКА.

ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ  
О. ЛЕВИЦЬКА І С-ка  
У ЛЬВОВІ, ВУЛ. КОРДЕЦЬКОГО Ч. 51.  
Телефон 60-04. ПКО. 503-881.  
поручає власні вироби найкращої якості

Пасту до взуття „Елегант“ терпентин.  
Пасту до взуття „Елегант“ воскову  
Пасту до підлоги „Французька маса“  
Віск комбінований до підлоги  
Васеліну до шкіри

### Синку до білля

1397 понадиову і коронову 12-?  
Шварц до чоїт. — Віск шевський. — Сноду шевську.

## Малознаний світ

### господарських відносин.

(Кореспонденція з Волни.)

Волань, 21. V. 1934 р.

Український нарід на північно-західних землях, що перебував довгий час під впливом російської школи і цілого російського укладу життя, не призначався цікавитися економічними питаннями, а тим менше — брати участь у їх вирішуванні. Інтелігенція все своє матеріальне існування базувала на посадах, а селяни — на природі: вродить, з голоду не вмеремо. Для перших голод був наслідком фатального „не повезло“; для других — „не вродило“. Все залежало від сторонніх сил. А імпульсом до дальшого життя було: „якось-то буде, а може-то усміхнеться щастя, настане врожайний рік“...

З цією психологією ми й увійшли в нове повоєнне життя, захопивши зі собою лише одню старе надбання — звичку до філософування й чуттєвості, що в перших роках нашого нового життя вилилося в так звану „просвітницьку“ з рефератами на високі теми, виставами, співами, забавами й голосним „душу, тіло ми положимо“... до хвилини, коли хто не закликав: — А ну, замість душі чи тіла положіть якийсь гріш!...

Високо піднесений романтичний настрій вмиг розвіювався. Нагадування про „мерзенний гріш“ (так трактувала його російська інтелігенція, а за нею й наша) викликало несмак, як доторк до чогось бездонно-низького, негідного такої високої істоти, як інтелігентна людина.

Таку саму реакцію викликав заклик покласти гріш — замість „душі й тіла“ — і серед селян, які віками звикли все брати, а давати лише „Богові, кесареві й... шинкареві“. І так досі. Дати-ж гріш на громадську справу — для власної ж користі — іноді їм, так само тяжко, як покласти душу. Бо — якось-то буде. Те що турбуватися?

### II.

І нагло прийшла для інтелігенції втрата посад, а для селян — малоземелля, господарська криза й злидні. Треба рятуватися. Ані організаційного ні психічного підготування до цього як у інтелігентів, так і в селян-хліборобів нема. Це добре знають усі ті, що мають нещастя працювати в економічній діяльності, а властиво бути піонірами в ній.

Не зважаючи на безробіття й злидні, що охоплюють все більше мас інтелігенцію, пи-



# Гуцулія у... Познані.

Познань, 18. травня 1934.

танція господарської натури ще не викликають належного зацікавлення серед наших інтелігентів. Навіть ті, що покинули спеціальні високі школи чекають на готові посади, нічого не роблячи для створення собі вартості праці. І часто в пошукуванні посад відходять від українських мас у сторону, звідки нічого доброго (сподіватися не можна).

Щодо селян-хліборобів, то згадане психологічне наставлення є надзвичайно серйозною перешкодою до господарського розвитку Волині в такому темпі, як цього вимагає сьогоднішній катастрофічний стан. Бракує ініціативи, внутрішнього імпульсу.

Але при цьому треба зробити одно застереження: все сказане вище про хліборобів відноситься до старшого покоління селян. Але серед нього всеж надіємося одинокі, що зиркаються своїм розумінням дійсності й виявляють досить необхідний імпульс до реформування господарського життя Волині. Це ті представники старшого покоління, що створили українські кооперативи й хліборобську організацію „Сільський Господар“, не зважаючи на всі зовнішні перешкоди. Однак, їх замало, а перешкоди за великі, щоб подолати всім вимогам моменту.

І ось тут ми підходимо до молодого покоління, що йому ставити життя велике завдання господарського й загально-культурного відродження Волині. І це молоде покоління виконало своє місієне завдання, коли було до цього належним способом підготовлене.

На великий жаль, наша волинська молодь однієї господарсько-підготовчої школи не проходить, бо бракує їй свідомих вчителів-інтелігентів, що самі цікавилися би економічними питаннями. А крім цього зправа й зліва відтягають молоде покоління від цієї школи скрайні політичні течії. Так звані „націоналісти“ з їх бомбастичними гаслами називають позитивну господарську роботу „опортунізмом“, а комуністи та їхні діяльники „усіві“ клеймлять її „служінням буржуазії“.

І та й друга сторона силкується викликати до господарських питань нехиті. Замість твердої школи життя підсувається неучтво, замість почуття дійсності — романтика з казковими мріями про чуда, що стануться самі собою при таємничих гаслах і т. д.

## III

Являючись, безумовно, нездорові.

Українське громадянство мусить, прикладати багато праці, щоб життя наше в цій ділянці одновідродити: виховати молодь у напрямі розуміння дійсності та підготовки до опанування її.

Засобів до цього без ліку. Тут ми вказали лише на один дуже важкий: на пресу. Наша національно здорова преса повинна поставити собі за обов'язок весь час висвітлювати й інтелігентам і селянам-різникам необхідність і konieczність для кожного українця знайомитися з господарськими питаннями та мати на них відповідь. А також спонукувати наше громадянство до активної участі в виконуванні економічних завдань країни.

Згадана пресова кампанія повинна бути поведена систематично й по добре обдуманому плану, щоб усі разом узяті статті і змітки уявляли собою щось у роді заочних курсів. Особливо на цю сторону пропаганди господарських питань повинна звернути увагу преса, призначена для мас.

Бажані були би й окремі книжочки для ширших ког, які вводили б їх у досі незнаний чи малознаний економічний світ.

Знач.

## З ПРОФЕСІЙНОГО РУХУ.

### Загальні Збори філії „Супруга“ в Перемишлі.

В понеділок 21. травня ц. р. в 6-й год. вчора відбулися в Перемишлі значайні річні загальні збори філії Союзу Українських Приватних Службовиків „СУПРУГА“. Проводив голову філії **Ів. Артемович**, звіт з діяльності філії зложив: секретар **п. Блюй** і скарбник **п. Стахів**. Зі звіту, як і пізніше з дискусії пробігалося слабе розуміння професійної організації серед нашого службовцтва. Але рівночасно і тим яркіше відбивалося на тому тлі багато доброї волі і старань провдоду філії, щоб в практиці показати значіння професійної організації для службовця і зеднати його для цієї своєї організації, яка в потребі єдина турбується долею службовця. Тому, хоч звіт з діяльності був скромний, то всеж був дуже цінний і надійний.

Плануючи розбудову організації, президи Головної Ради СУПРУГА делегувала до Перемишля свого представника. Іздала туди сам го-

лова організації, **ред. Гриць Гладкий**, щоб мати безпосереднє враження з праці організації на провінції і тим самим мати ясний образ на цілість. При цій нагоді поділявся він із зібраними думками про завдання і значіння професійної організації „СУПРУГА“ і для службовців і для народної справи. Це викликало потім дуже живу дискусію, яка подала надію, що праця філії „СУПРУГА“ в Перемишлі оживиться. Найкраще свідомство для ходу зборів дають слова клякшального голови філії **п. Артемовича**, що від 1927 р. філія „СУПРУГА“ в Перемишлі не мала таких цікавих зборів.

До нової Ради філії збори вибрали: **п. Артемовича** головою, **Скоропадку** заступником голови, **Блюй** секретарем, **Стахова** скарбником. Доручаючи заступником члена Ради. До контрольного комісії увійшли **п.п. Ганкевич**, **Гачак**, **Дмитришин**.

— 0 —

мі книжечка — і там, у Варшаві, компромітував Гуцульщину.

На превеликий жаль — наше громадянство не працює на Гуцульщині і над Гуцульщиною та зовсім ту частину краю і народу заведло. Появилася нпр. газета „Книжка на захід“, чому не подумати про „книжку для гуцулів“? Ніхто не займається нпр. організацією гуцульської молоді. Станиславська конессторія повинна гуцульські парохії обсаджувати особливі свідомі та активніми священиками. Від часів Шухевича, славного автора „Гуцульщини“, ніхто не займається літературою про Гуцульщину: добре було б видати яку монографію (навіть як роман), щоб люди знали депо більше про той чудовий край. Таку книжку треба би теж видати у польській мові та протиділати безграмотним тересам різних „спеціалістів“. Треба накласти безпосередній зв'язок центру зі свідомими гуцулами. Не можна доводити до того, щоб Гуцульщина або гинула з нужди, голоду і жидівського висиску, або ставала предметом забави і посміховищем.

Українець у Познані.

Від Редакції. Автор повищого допису має 100-відсоткову правду. Якось так склалася повоєнні відносини, що саме Гуцульщина опинилася поза сферою громадської активності українського громадянства. Надвірнянщина, Косівщина і Долиніщина, колишні домени радикалів, стали справжніми копальнями хрону. Терез для громадсько-політичної праці там важкий. Кооператив теж не адалося масово обхопити Верховини, дарма, що поведла й вели боротьбу з тамтешнім жидівським посередником. Найсумніше те, що в станиславське і коломийське громадянство, найбільше покликане до організації й плянованої акції на Гуцульщині, що справді заведло і далі заведло. Таким робом нині зберасмо плоди цих наших сумних відносин і в свідках широкій плянованої акції сусідів.

Гуцульщина стала подібним теричим експериментом, як Лемківщина, з тою різницею, що на Лемківщині український відпір далеко сильніший. Веселими ці відносини не є. В цілі тієї прикрий справі дуже потішаючим є той факт, що в останніх тяжких заінтересувався ближче Гуцульщиною український Львів, який і покликав до життя окрему громадську установу, що має зайнятися ближче і глибше всіми болячками нашої Гуцульщини.

## Троцький і його доля тement-ом для інших.

Женева, 18. травня 1934.

Лейба-Лев Давидович Бронштейн-Троцький, ювілейний „вічний жив“, мандрує невідомо де, у своїх блакитних авті. Можливо, що воно вже й не блакитне, можливо, що його власник дав його перемалювати, так-же само, як аголів собі бороду, обтрав волосся і змінив окуляри. Тепер журналісти та поліція сушать собі голови, де саме перебуває Троцький, а коз публіки приходять повідомлення, що його бачили в Анесі, Шамоні, а навіть у Берні. Всі, що мають нещасть виглядати як Троцький, мусять терпіти цікавість поліції, а часом і неприємності від їх безпосереднього людського оточення. Одного англіяця, подібного до Троцького, навіть поважно потурбували.

Той французський прем'єр, що потайки від власної поліції дозволив колишньому народному комісареві оселитися під самим Парижем, зробив дуже алу прислугу своїй державі, та й сусіднім державам, що не виявляють найменшого бажання дати притулок колишньому кривавому комісареві. Опалний французський уряд, що мав намір спочатку замкнути Троцького на малім відлюднім острові, обчислив, що в там охорона й догляд за головою IV. Інтернаціоналу буде коштувати державу досить багато та пустих його через кордон, полишивши іншим державам приємність та кошти побуту Троцького.

Коли убавник мільонів, спритник голодової катастрофи 1921 року, співосновник московського більшовизму, від якого так тяжко терпить не лише населення московської власної, а й цілий світ, коли цей Кайл з кривавим знаком на чолі не знаходить ніде пристановища і зов'ється разом з родиною, тікаючи від міста до міста, то це лише тисячна частина тої кари, яку він заслуговує за свої криваві алогії. Коли турецький уряд не замкнув Троцького разом зі значайними алогіями, не оселив на відлюднім острові, де згинули головною смертю два десяти років раніше нещасливі царгородські безпритульні пси, то це безумовно свідчить про поправу турецького уряду до алогії, алогічності. Коли ніхто уряд не хоче мати тепер довірного Кайла на своїй землі, то це цілком зрозуміло. Наскільки незрозуміле щось інше.

Чим властиво гірший Троцький піде, скажімо, **Оталін**, **Літвінов** та **Вольф Постнісов**, що визнають голодом, розстрілами і заслазами мільйони совіетських підданців? Чому властиво Троцького хочуть викинути на безлюдний острів, а **Літвінова**, **Радеков**, **Крестівського** і сотням інших московських більшовиків улажкують бенкети, салати поруч з порядними людьми при столі, відвідують їх, підписують з ними угоди про непадіння, запрошують до Союзу Народів? Може тому, що IV. Інтернаціонал вважають не-



Товари  
блатні

ВОВНИ, ШОВКИ, ПОЛОТНА, ПОСТІЛЬ

Ф. Ожеховський

Найбільший вибір. — Найнижчі ціни.  
Львів, Ринок ч. 29.  
7153 80—180  
Телефон 25-55.

Безпечнішим від III-го? Може тому, що сучасні провідники великих держав всі тримаються генеральної лінії Сталіна і в рішучих протиположних лівацького ухилу Троцького і троцькістів? Зовсім ні, справа полягає в чимсь іншому.

Московському уряду і його диктатором на чолі справді треба подякувати, що він викинув за кордон одного з чільних більшовиків і дав тим самим Європі можливість виявити отверто, як вона ставиться в дійсності до більшовиків, коли їй потребує ховатися з цим. Колиб Ворошилов сьогодні викинув за кордон Сталіна, чи навідворот, кожного з них чекала би доля Троцького, бо в очах Європи всі вони однакові. Ріжниця не в них самих, а в тім, що в поза ними. Європейські політики може й мнуть більше старанно ніж звичайно руку подати комусь з кривавих володарів московської влязниці народів, але поза тим поведуться з ними як з рівними, дістаючи чи сподіваючись від них — одні дешевої нафти, другі дешевого дерева, арбаного руками невідьників, треті збіжжя, вирваного з уст колючої селянської родини, четверті дешевого гарматного м'яса совітських лядокнехтів для майбутньої війни проти Німеччини чи Японії, п'яті лише

нуждених совітських замовлень. Гроші, як відомо не смерять, кров також мабуть ні.

Колиб московські володарі подумали гавчасу, яку гавбу справлять їм європейські держави цькуючи Троцького як скажену собаку від кордону до кордону, вониб залишили його у власній влязниці чи на заслання. Колиб керманічі культурних держав розуміли, яке ганебне свідцтво власної моральної убогости виставляють вони собі поведучись з Троцьким інакше ніж з Лівіновим чи навідворот, вониб приймалиб Троцького всього не менш ованійно ніж московських потентатів, що перебувають ще при владі.

Афера з Троцьким набирає тим більше скандального вигляду, що до Женеві приїхав несподівано і Лівінов та згодом у Барту, можливо на те, щоб розпочати негайно заходи в справі приступлення СРСР до Союзу Народів.

Для українців ця афера свідчить дуже яскраво про те, як мало вони можуть числити на якусь гуманність чи якісь інші моральні якості сучасної Європи. Тут визнають лише силу та гроші. Отже треба показати свою силу чи лишатися невідьниками.

М. Данько.

## 25 років диригентської праці.

Праця і успіхи Плятоніди Шуровської-Росиневичевої.

Коли 15 років тому, на початку 1919 року відїїла з Києва Українська Республіканська Капеля під проводом Кошиця, щоб познайомити світ із українською піснею, в закордонну поїздку, подорож, що стала пізніше тріумфальним походом — на цей успіх склалися кілька причин. Перше, розуміється, самі якості української пісні, по-друге великий, надзвичайний хист провідника й музичного голови справи, диригента, О. Кошиця. Між помічниками Кошиця на першому місці, по справедливості, стояв його улюблена учениця й помічниця, молодша диригентка, ще студентка київської консерваторії, Плятоніда Шуровська.

Молода тоді панночка, що неподавно перед тим скінчила гімназію — і з благословення свого вчителя хорового співу О. Кошиця вже з десяток років сама диригувала хором своєї гімназії, а потім інших середніх шкіл. Кошиць добре знав свою ученицю, коли покликав її на відповідальну посаду свого помічника, здавши на неї всю підготовчу працю хорового репертуару. Професор Праської Консерваторії і сам відомий музикант Я. Кришчак, з нагоди концерту української капелі в Празі, писав: „Українці прийшли й перемогли!“ А далі, розбираючи деталі виконання й ведення хору, каже так: „Підготовчу працю виконує п-і П. Шуровська; музикальна, тонкого слуху й ритмічного почуття, працьовита, віддана, скромна — має львини частину за успіх капелі, дає головному диригентові хор музично цілком готовий, щоб його по мистецькому опрацював. Щасливий п. Кошиць, що найшов таку помічницю!“

Плятоніда Шуровська (по чоловікові Росиневичева, народилася в селі Воробіївці, черкаського повіту, на Київщині, в музичній родині священника о. Івана Шуровського 20. квітня 1893 р. Батько П. Шуровської був свого часу відомий диригент церковних хорів. Тяжче у становити, в якому спорідненні з ним був композитор і капелмайстер (диригент) московської імператорської опери П. А. Шуровський (1850—1916), автор опер „Коваль Вакула“ (Рівдяна ніч) та „Богдан Хмельницький“ на лібрето, складене з поеми Гребінки. В кожному разі музикальність та спеціальна здібність до диригентури були все родинною прикметою в великій священничій родині Шуровських.

Від 1902 до 1911 року Плятоніда Шуровська вчилася в П. київській жіночій гімназії, яку утримувало „Єпархіальне відомство“. Скінчила гімназію з найвищим відзначенням — із золотою медаллю. В цій гімназії учителем хорового співу був саме О. Кошиць й звіти їх знайомих. Кошиць відразу оцінив музичні здібності своєї молодшої учениці і з його доручення 1909 року диригентуру гімназійного хору віддав П. Шуровській. По maturі Шуровська залишилася на посаді диригента цього хору аж до самого відїїзду в Київ 1919 року.

Для поглиблення своєї музичної освіти Шуровська після гімназії вступила до Київської Консерваторії, де навчалася до проф. Пу-

хальського у класі фортепяну. На думку Пухальського, в Шуровській надто розвинене почуття ритму й такту шкодить нюансам артистичного виконання фортепянових творів, але ця сама риса робить із Шуровської незамінну акомпаніаторку в фортепяновім супроводі до співу. Цю здібність Шуровської оцінили ще в Києві і найвиштовганіші співаки на концертах зверталися до молодшої піаністки за фортепяновим супроводом. Пізніше Шуровську покликано до Київської Опері як помічницю для співаків при виучуванні нових партій. Водночас Шуровська провадить науку хорового співу в кількох київських гімназіях, а по революції 1917 р., як диригент, стає на чолі українського „Хору Середньошкільників“ м. Києва.

Кошиць намовив її у 1919 р. виїхати з Республіканською Капелею за кордон. Обїїхавши до 1921 р. з Капелею більшість західно-європейських країн (Чехію, Австрію, Швейцарію, Францію, Бельгію, Англію, Голандію, Еспанію, Польщу) у Німеччині Капеля скінчила свою працю і свої існування.

Через рік О. Кошиць виїхав до Америки й дуже намовляв їхати з собою й П. Шуровську. Але Шуровська вирішила скінчити свою музичну освіту; тимто приїїхала до Праги, де вступила до консерваторії. Від того часу вся діяльність Шуровської більше, ніж на 10 років зв'язана з Прагою. У праській консерваторії П. Шуровська студіювала композицію під проводом проф. Кришчака та Ірака й кінчає консерваторію в 1924 році на відділі музично-педагогічному, склавши з відзначенням державний іспит з хорового співу.

Після закінчення консерваторії (1923) Шуровська приймає покликання на лектора, пізніш доцента Українського Високого Педагогічного Інституту ім. М. Драгоманова у Празі і на музичному відділі цього Інституту провадить теоретичні виклади й диригентуру. В найближчому році Шуровську покликано на диригента Українського Академічного Хору в Празі, а в 1926 році диригентом Академічного Хору при Українській Господарській Академії в Подєбрадах. Під проводом Шуровської ці два Академічні Хори піднялися до найвищого рівня, а кульмінаційною його точкою була участь цих двох об'єднаних академічних хорів у Всеслов'янському Фестивалі в Празі 1928 року. Крім усіх чеських хорів, що зіїхалися до Праги на фестиваль прибули теж два хори хорватські, хор польський, хор лужицьких сербів і два хори емігрантські — російський і український, який власне і був під проводом Шуровської об'єднаним Академічним хором з Праги та Подєбрад у складі яких 150 співаків і співачок. Виступ цього хору на фестивалевому концерті був справжнім тріумфом української пісні, українського хору й його диригента П. Шуровської. На концерті, де по черзі виступали хори всіх приїїзжих гостей, єдиногласно, критики всіх націй визнали, що на першому місці став хор український. Польська критика

звзначила, що на першому місці треба поставити хор український, зразу по нім хор польський, а багатовіду всі інші хори. Треба завважити, що польську пісню заступав познанський хор із найкращими виїбраними співаками під проводом найкращого польського диригента. Після цього концерту слава П. Шуровської як хорового диригента виїшла за українські межі і стала загально визнаною всім слов'янським музичним світом. Коли автор цих рядків у 1929 р., заступаючи „Спілку українських співаків на еміграції“, приїїхав на всеслов'янський фестиваль до Познаня, то музики й польські й усіх інших приїїзжих слов'ян кинулися з запитом, чи буде Шуровська, і відповідь, що вона приїїхати не могла, викликала загальне огічення.

Коли Академічний Хор у Подєбрадах розпустили, а в Празі теж без проводу Шуровської Академічний Хор підупав, то з властивою їй енергією та ініціативою П. Шуровська оснувала в Празі новий хор у 1932 році. Цей хор, під проводом Шуровської, в короткім часі здобув собі у Празі загальне приїїзнання й, даючи щороку кілька концертів, підтримує в слов'янській столиці славу української пісні. Особливим успіхом користуються щорічні різдвяні концерти цього хору з колядками. Цей хор заступає українське співцтво у Всеслов'янському співочому об'єднанню й на честь основин цього об'єднання 3. грудня 1933 року Шуровська владіла з цим хором великий слов'янський концерт, де цей хор виконував, крім українських пісень, також пісні сербські, болгарські, білоруські, чеські, словацькі та лужицькі. Як звичайно, великий успіх супроводив і цей концерт. З цим хором Шуровська обїїхала, концертуючи, декілька міст ЧСР, а 29. квітня 1934 р. взяла участь з великим успіхом у чеському хоровому фестивалі.

З кінцем травня цього року, з нагоди 25-ліття своєї диригентської праці, П. Шуровська готує великий український хоровий концерт, що буде складений із веснянок, народних пісень і новітніх хорових композицій.

Побажаємо славіній українській диригентні її найкращого успіху, здорова її сили для дальшої праці на славу української пісні.

Д. Антонович.

Прага, 12. V. 1934.

З найбільшим смаком добирає краватку до кожного убрання Ф-ма RECORD CRAVATES ЛЬВІВ, АКАДЕМІЧНА 7. 24—24 Будинок Шпехера.

## ПЕРЕД ВИБОРАМИ.

У ЛЬВОВІ.

Дня 21. травня в 1. годині дня головний виборчий комісар у Львові віїзав повноваження листи ч. 19 (Левандівка і Клепарів) і зажадав, щобіи наново були зібрані підписи під українською листом. Речинець для віїсення листи з новими підписами був визначений на 8-у годину вечора того самого дня. Звертаючи нашу попередню листу, згаданий комісар сказав, що при першій провірії аж 120 особам не доручено віїзання зі староства. Сталося це через те, що при масовій і дуже спішній провірії підписів забули про те, що і на Клепарові і на Левандівці вулиці дуже часто мають одну і ту саму назву. Гол. комісар не відмітив, чиї підписи вже провірені та приїїзнані ваїжними, і тому приїїшлося наново збирати всі — 230 — підписи під українською листом. Треба було це зробити за кілька годин, при тому в день, коли наші робітники, користаючи з латинського свята, працювали на своїх породах. Одначе до 7-ої год. вечора зібрано під новими листами: на Левандівці 223 підписи, на Клепарові 135; всього 358 підписів, отже 128 підписів поверх потрібного законом числа.

Сьогодні 22. травня всіх тих, що вдруге підписали українську листу, завіїзвали знову до староства для провірки підписів. Отже другий раз кличуть до провірки тих, підписи яких вже були раз провірені; вдруге відбувається масова провірка підписів, а не тільки в сумнівних випадках. Нарешті провірка відбувається не в урядових льоках на Левандівці чи Клепарові, а знову тягнуть масово людей до староства в місті, що віддалене від Левандівки і Клепарова кілька кілометрів.

## ПЕРЕДВИБОРЧЕ ВІЧЕ В МИКОЛАЄВІ НАД ДНІСТРОМ.

В неділю 20. ц. м. відбулося велике віче у справі виборів до міської ради в Миколаєві над Дністром. Вічем провадив голова Виборчого Комітету адвокат д-р Здебський, реферував пос. д-р Л. Макарушка. Миколаїв над Дністром належить до тих галицьких міст, у яких українське населення становить більшість, і тому



українці мали би змогу здобути належне представництво в міській раді. На жаль, у Миколаєві внесено дві українські листи, бо крім листи Українського Виборчого Комітету внесено й листу кількох амбітних одиниць. Одне з них, що ця листа не пошкодить при виборах, бо українське населення зайнялося майже діопією ая листом Українського Виборчого Комітету. Виборчий Комітет працює дуже справно. При цьому слід зауважити, що українська студентська молодь Миколаєва бере дуже активну участь у виборчій праці. В нинішніх часах це дуже потішаче явище.

## Дівоча гімназія „Рідної Школи“ у Львові.

ВАЖНЕ ДЛЯ РОДИЧІВ.

З новим 1934/35 шкільним роком дівоча гімназія „Рідної Школи“ у Львові розпочинає 12тий рік свого існування. Розпочинає в новому прегарній будинку (при аул. Моджеївської ч. 9), що служитиме пам'ятником великого Ієзуїзму й також жертовності пок. Іллі Кокорудзи, голови „Рідної Школи“.

Цей великий громадянин-патріот бажав дати гімназії такий будинок, щоб вона в нічому не уступала державним школам. Не перебільшимо, коли скажемо, що його думка здійснилася в цілості. Будинок дійсно прегарний і відповідале усім новітнім поняттям та вимогам шкільної гігієни і педагогіки. Має крім прегарних салів до навчання лабораторії і кабінети, власну капличку, концертну і руханкову залу, лазничку з теплою і зимною водою і т. п. Відповідно до будинку, завдяки жертовності Достойної Дружини незабутнього Фондатора п. радничої Івонни Кокорудзової і громадянства та старанням „Рідної Школи“, буде ця гімназія випосажена в усі наукові робітні, бібліотеки та наукові засоби. З часом буде і відповідно умеблована.

Батьки, які розуміють, що тільки в українській рідній школі може скрісталізуватися душа української дитини, які розуміють значення доцільного виховання своїх дітей, повинні при виборі для них школи звернути увагу на прегарні умови цієї дівочої гімназії. Зокрема волонтери повинні посилати свої доньки до цієї прегарно поставленої школи, бо подібної на Волині покищо не знайдеться.

Ця гімназія з початком нового шкільного року складатиметься з 6 класів, з котрих I і II будуть нового типу, а V—VIII гуманістичного. Вступні іспити відбудуться 15—19. червня 1934 р., про що докладніші інформації будуть подані в часописах. Кандидатки до I класу, які мають свідоцтво з VI класу нар. школи (державної чи приватної) складають іспити з мов української і польської, географії та математики з тим, що при іспиті з мови перевірюється відомості в історії, а при іспиті з географії з природи. Діти, які не мають свідоцтва з VI класу нар. школи, складають іспити з усіх предметів крім рисунків, співу, руханки і практичних занять. Оплати за науку: в I і II кл. будуть нормуватися по змозі в межах оплат державних гімназій.

Закі гімназії „Рідної Школи“ перенесеться до власного нового будинку приймає зголошення Дирекція гімназії щодня в урядових годинах у дотеперішньому приміщенні при аул. Валова ч. 4.

Батьківський Кружок при Дівочій Гімназії „Рідної Школи“ у Львові, Валова 4.

## За українську мову у школі.

ЯК СЕЛО ВЕРБІЖ, БЕЛЗЬКОГО ПОВІТУ, ВИБОРОЛО СОБІ УКРАЇНСЬКУ ШКОЛУ.

Рішенням Шкільної Кураторії у Львові з дня 3. 7. 1931 р. переміщено навчання у школі громади Вербіж, белзького повіту, з українського на утравістичне. Рішення своє опирає Кураторія бачим-то на відповідний скількості (в цьому випадку сфабрикованій) декларації батьків польських дітей. Громадяни села Вербіж внесли проти того рішення Кураторії відклик до Міністерства Освіти з підписами всіх батьків українських дітей у шкільному віці і з матеріальними витратами. Дня 4. 1. 1932 р. повідомило Міністерство Освіти громадян, що до їх відклику не прихилилося і затверджує рішення Кураторії.

Проти цього рішення Міністерства внесла канцелярія аул. д-ра В. Старосольського скаргу до Найвищого Адм. Трибуналу у Варшаві, опираючи її на цьому, що в селі нема відповідної скількості (20) дітей у шкільному віці, котрих батьки чи опікуни хотіли польської мови навчання в школі та що число декларацій, потрібних по закону до заведення утравізму, є сфабриковане. Найвищий Адм. Трибунал по розгляненні справи ухвалив рішення Кураторії і Міністерства та зарядив зворот оплати, мотивуючи свій вирок мотивами скарги.

З уваги на це рішення Н. А. Т. в школі громади Вербіж привернено знову українську мову навчання.

## Еміграційні справи.

ЕМІГРАЦІЯ ДО БРАЗИЛІЇ.

Еміграція до Бразилії є унормована новими еміграційними постановами, які обов'язують від дня 1. грудня 1933 р. Згідно з цими постановами можуть виїжджати до Бразилії:

1) Власники візів, від своїх, роботодавців або знайомих, від влади бразилійських устанів. Це візвання має підтвердити бразилійське мство праці або мство закорд. справ.

2) Особи без візів, якщо представлять в бразилійському консульстві поіменний чек на суму 3 тисяч мільреєсів (коло 300 ам. доларів) від кожної особи, повище 12 літ. Від дітей до 12 р. життя є вимаганий чек на 2 тисячі мільреєсів (коло 200 ам. доларів).

3) Жінки, що їдуть до чоловіків, замишканих в Бразилії та діти в віці до 17 літ, коли їдуть до батька, або матері чи загалом до родичів. Жінки й діти візвання не потребують, лише муть довести споріднення з особами, до яких їдуть.

Дешевий тиждень по 75 сотиків, жартизи, мушлі, ерепки, спонжи і т. д. **БАЗАР ВЛАДІМІРА** А. ГАНДЕЛЬМАН, Львів, Ботнік 11. 47-363

4) Хліборобські родини, що в характері кольоністів їдуть на кольоні „Білий Ореол“ в Еспіріта Санто.

5) Хліборобські родини, що їдуть на державні кольоні в Парані.

Корабельна карта до Бразилії коштує 950 зол. від особи понад 10 літ, бразилійська віза 30 зол. від паспорту. Кольоністи платять за корабельну карту 667.50 зол.

ВИЇЗД ДО ПАРАГВАЮ.

До Парагваю можуть виїжджати особи, що мають від своїх візвання або від роботодавця контракт праці. Без окремого візвання з Парагваю візу можуть дістати лише рідні родини, самітні робітники і викваліфіковані робітники, якщо матимуть на показ 100 доларів від особи. Від родини вимагають показової суми в квоті 100 ам. доларів.

Особи, що їдуть до Парагваю через Аргентину, платять за аргентинську візу 43.70 зол. і муть предложити чек на 30 пезів в золоті, як гроші на кавчю.

За ближчими інформаціями в справі подорожження передвиїздових формальностей треба звертатися до Товариства Опіки над Українськими Емігрантами у Львові.

ВИЇЗД ДО АРГЕНТИНИ.

Еміграційні приписи до Аргентини не змінилися й обов'язують як досі.

## По широкому світі.

— Опозиційні групи німецьких християн, які поборюють католицьку і протестантську церкву, об'єдналися і вибрали своїм провідником проф. Вільгельма Кавера. Нова організація домагається від держави тих прав, які мають католицька і протестантська церква.

— Міністр Барту склав звіт прем'єрові Думергові про положення в басейні Саври і про свої розмови з делегатами на розбійну конференцію.

— Колишній король Іспанії, Альфонс XIII повідомив провідників монархістичного руху в Іспанії, що ніколи не повернеться на іспанський престол.

— На конгресі закордонних німців у Трелірі німецький феодал Папен заявив, що Німеччина буде підкупувати всі своїми землянами Мета закордонних німців зміцнити органічне відношення німецької нації.

— До Берліна приїздили в Москву тіла обох убитих німецьких летунів інж. Шренка і Машуха.

— До Москви приїхала ланседа письменника Карін Міхаеліс пригласити пропан культурно-наукового життя в СССР.

— У Кельні вдала арештувала Реймана французького машиніста за крадікування з націонал-соціалістичного ладу. Французська преса домагається від свого уряду дипломатичної інтервенції.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 24. ТРАВНЯ 1934.

О. СІРЧАН.

## СПОМИН ІЗ ОСТОДОРУ.

Разом із цілою валкою малих дітвиськів приїхала вона на Остодірську Оселю і від перших хвилини почувалася зовсім добре. Дуже добре. Що вона за одна та хто її скільки привів, віхто про це не турбувався. Досить того, що вона найменша, ледви шестилітня, а достроїлася до нашого товариства багато ліпше, як не одна старша. До кожного заговорила, сміялася, якось приважно дивилася в очі, а старшим сідала на коліна.

— Як тебе звуть? — Вонця.

— Звічки ти? — Не знаю.

— Це найчашіше чути ми від неї, а ще часом:

— Скажи мені байку.

Дні минали. Одні подібні до другого, а все різноманітні. Щодня було щось іншого, щось нового. Молоде товариство агармонізувалось у громаді.

Завтра їдемо на прогулянку на Кам'янець. Трикратний свисток дав знак вставати. У напівкімнати ми встали скорше, бо сонце вже від години засипає нас сномом провінція. Нам уже сміялася прогулянка й побудила нас скорше. Миттю побігли ми на майдан на руханку.

Постанали рядами на віддалі рух і разом кли на голос провідника.

Раз-два, раз-два; згин вперед; згин взад; вліво; вправо; присід — випрост і т. д.

А потім до річки митися. Ала закричала, бо Нусел брикнула на неї зморою водою. Сміх понісся на хвилях потоку.

Знова свисток. На молитву:

Уставилися на майдані трьома рядами чотиробічниками. Посередині висока щогла, де зважують прапор.

Повітр! — До молитви:

Похилилися дитячі головки, а уста шептали: „Отче наш, їже єси“... Світілася молитва. Дитячі пішли з хоружкою по прапор. За хвилину його висіли. Повітр! Завишуть. Поволі підносяться він дотори, а вітер хватує його у свої обійми і пестить-деміє лонітватою прихвилью. Лоніт прапору змішується з ніснє-тимном.

Повітр! Дитячі прикалі! Відчитали. Нові дитячі перебрали службу. Вони розходяться по їдунки та їдуть на сніданок. У Ілльній гомін. Крім першого дитячості і другий сніданок, бо зараз їдуть на прогулянку.

Після сніданку збираються у похід. Усі в дорогу! Тільки Вонця ні. Це за трудна для неї дорога. Зі смутком в очах глядить вона на майданчиків. Та тоді. Залишиться тут. Пані лічюка бере її до себе.

За хвилину затихло на оселі. Тільки дитячі і стійкові при праці.

Десь коло другої половини знову ожила оселя. Надійшла мандрична патата. Сміхом і радісним гомомом наповнило цілу оселю. Хоч-по-

томлені, миттю побігли до потічка помитися з пилу. Відразу забрали їдунки.

Під Ілльним будинком заройлося. Довгим рядом стали по „фасунок“. Споро посуваються до кухонного вікна та розсипаються довкола столів. Деякі співають, щоб дістати рететку. А нині до цього багато охотих. Мандричка додала апетиту. Та кухонна управа вже знає про це. Завдалегідь приготувала білизну. Вони вдоволені, всі охочі дістали рететку; навіть Вонця, що не ходила, бо вона щодня її дістає.

Знову заройлося над річкою. Митють посуду. Поволі сходяться малдрівники у своїх кімнатах. Нині відпочивають, утомлені проходом. Знову затихло. Навіть на відбитанку небагато охотих.

Надходив вечір. Сонце слало по верхах свої проміння в останній раз підпало-ліх нинішньої днини. Тепер піджила оселя. Вечера. Велічний прикалі, молитва, злімають прапор. Хваліна спокон, скупчення. Після цього задувала пісня а дитячі груді, полетіла по верхах, постала хвилями. Лимниці й сховалися десь у зворях.

Незадовго все затихло в оселі. На небо гили місяць і розсипав мерехтливі порі.

НАЙКРАЩІ ВОЄННІ МАТЕРІАЛИ  
як шкільні журналки, костюми, кушескі убрания —  
та всілякі шовки  
З МАГАЗИНУ НОВИН „ТЕКСТИЛЬ“ — Ст. ЗЯЛЕСКА  
аул. Галицька ч. 18.



**„ЛУНА“  
„ПРАЖІНЬ“**  
Знаменитої цикорії  
здорової відмінки  
нави (ERZATZ-y)  
виробів української кооперативної фабрики  
„Суспільний Промисл“ у Львові.

### За співпрацю з урядом.

СОФІЯ, 22. 5. ПАТ. Болгарська телеграфічна агенція повідомляє: Політичні партії склали заяви за співпрацю з урядом. „Демократична Унія“ Панкова вівала своїх членів підтримувати уряд. Визначні політичні діячі з Гуровом і Моловом вивають громадянство до співпраці з урядом. Виконавчий комітет радикальної партії Станкова заявився теж за співпрацю з урядом. Спеціальна делегація повідомила про рішення прем'єра. Деякі політичні партії ще обговорюють нову політичну ситуацію в державі. Нинішні організації надсилає заяву за співпрацю з урядом.

### Троцький кається?

У зв'язку з побутом ком. Літвінова в Ментоні в паризьких соціалістичних колах кажуть, що Літвінов стрінувся в Ментоні з Троцьким. Троцький, мовляв, хоче за посередництвом Літвінова зложити обширне каяття до Політбюро Компартії. Потвердження цієї вістки покищо нема.

### Динамітові атентати в Австрії.

У Зелені Свята виконали в Австрії кілька динамітових атентатів. М. ін. ушкодили здоров'я таку у відомому жителі Імль. У прикордонній місцевості Шерлінг в Горішній Австрії нац.-соціалісти висадили в повітря електричний трансформатор. Вибухли там теж петарди, які випущено з Баварії на балюніках. Між місцевим населенням і нац.-соціалістами були бійки. У місцевості Дорф над рікою Траув стріляли із засідки до поліцаїв. Ранили двох поліцаїв. До Зальцбурга відіслали відділ військової поліції. До табору у Велерсдорфі відставили знову багато нац.-соціалістів.

На основі розпорядку кравого суду винуватим на волю членів управи соц.-демократичної партії, яких у лютому були арештували під обвинуваченням державної зради. Двох членів управи остало ще у слідчій в'язниці, а саме бурмістр Вілль Зайц і д-р Данеберг. Обвинувачення в державній зраді проти звільнених тепер членів управи партії відкликали. Зате вони відповідають із вільної стопи за злочин бунту.

### Прогулька литовських журналістів.

МОСКВА, 22. 5. ПАТ. Прогулька литовських журналістів, після тритижневого побуту в СРСР, покинула Ленінград і вертає до краю.

### Криваві сутички робітників з поліцією.

З Лондону повідомляють, що в кількох портах Злучених Держав застрайкували портові робітники. У Сан-Франциско страйкуючі робітники напали на японських робітників, які вивантажували товари з кораблів і їх важко побили. Власники кораблів загрозили страйкуючим робітникам, що не приймуть їх одні місяць до праці, коли не перестануть страйкувати. В порті Нью-Орлеан дійшло до кривавих сутичок між страйкуючими робітниками і поліцією. Багато вбитих і ранених. У Коль-Велет вугледобування кинули динамітову бомбу до копальні, яка заподіяла великі шкоди.

ВСЯКОГО РОДА МАТЕРІАЛИ ВОВНЯНИ ТА ІНШІ —  
найдешевше в текстильній маганні  
„ТАНИЙ СКЛЕП“ — З. ЗАЛЕСКИЙ, ЛЬВІВ,  
12/84  
ГАЛИЦЬКА 8.

### Естонський міністр у Варшаві.

ТАЛІН, 22. 5. ПАТ. Міністр закордонних справ Естонії Селіама з віце-міністром Ляредеї відлетіли вчора в год. 10.20 літаком до Варшави. З міністром відлетіла і його жінка. Естонські гості побудуть у Варшаві два дні.

### Страшна залізнична катастрофа в Еспанії.

З Мадриду повідомляють, що біля Барселони дійшло до страшною залізничної катастрофи. Машиніст особового поїзду виїхав з Барселони на свист одного з пасажирів, міркуючи, що це сигнал до від'їзду. Залізничним службовцям уже не вдалось здержати поїзду і тому 10 км. за Барселоною дійшло до удару в поїздом, який їхав саме до Барселони з протилежної сторони. Декілька вагонів розбиті. Дотепер видобули знід розбитих вагонів 20 трупів і 25 важко ранених.

### Найприємніших запахів

квіткові води на вагу 100 гр. від 85 сотиків

купиш лише в парфумеріях

**С. ФЕДЕРА**

Львів, ул. Сикстуська 7, — або Коперника 13 а  
17/25 (побіч палати гр. Потоцького).

### НОВИНКИ

— ДО ЦЬОГО ЧИСЛА долучуємо складанки П. К. О., якими просимо надсилати передплату на червень. — АДМІНІСТРАЦІЯ.

— Знамените гігієнічне морожене лише в цукорні Д. Стецькова, Львів, вул. Миколая 7. 1525

— Навіть задані жіночі недуги можна лікувати купелями в Криніці. Перший сезон (дешевий) почався 1. травня, а найкраще приміщення є у знамі укр. пансіоні п. М. Яблонської (Krynica-zdrój, willa Tatrzalska). 12-7

— Гребенів, пансіон Яблонських (давніше „Модеста“), положений у центрі, соняшні кімнати з балконами, першорядне утримання від 4 зол. денно, Ольга Радкевичева. 1534а-12-1

— Під увагу письменникам і журналістам. Члени Т-ва Письменників і Журналістів ім. І. Франка можуть голоситися на мешкання у віллі Т-ва в Камінь Довбуша (Яміє) на місяць липень і серпень (на червень ще одна кімната лишається до винайму). Зголошуватися до 10. липня ц. р. у господаря Т-ва Василя Софронюка-Левницького, вул. Мішкєвича 12, телефон 69-40.

— Організація нового шкільного року.

В урядовому Вістнику міністерства освіти пов'язався план організації нового шкільного року. На основі того плану нові програми навчання будуть обов'язувати в класі I і II гімназії. До I. класу гімн. приймається молодь тільки на основі вступного іспиту, з виїмком учеників (иць), що осіклили цього року II. класу гімн. давнього устрою в прив. гімн. з повними правами. Вони вступного іспиту не здають. До іспиту мають бути допущені без огляду на число зголошень всі кандидати, які до 20. серпня 1934 р. скінчать бодай 12-літ, а не переступлять 16-го року. Між кандидатами до іспиту розрізняються дві групи: 1) кандидатів, які вижаються свідоцтвом скінчення шістьох класів вселюдної школи або свідоцтвом скінчення II. класу прив. гімназії з неповними правами державних шкіл; 2) кандидатів, які таких свідоцтв не пропозують. Іспит з першої групи відбувається з таких предметів: польська мова, географія, арифметика з геометрією, причому за орієнтаційну основу служить свідоцтво вселюдної школи. Кандидати з другої групи здають повний іспит з усіх предметів в обсязі програми шістьох відділів 7-класової вселюдної школи або в обсязі I. і II. гімн. кл. на основі давнього устрою, з виїмком рисунків, ручних робіт, співу і руханки.

— Хто виграв на лотерії? В нинішній тагенній Держ. Класової Лотерії впали виграти на такі числа: 15.000 зол. на ч. 18709. 15.000 зол. на ч. 95834. 10.000 зол. на ч. 13921, 131112; 10.000 зол. на ч. 68504. 5.000 зол. на ч. 2307; 120520, 138342, 148582, 169910. 5.000 зол. на ч.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 24. ТРАВНЯ 1934.

В. ЗАСТИРЕЦЬ.

### На імяниках болгарського короля Бориса.

Дня 15. травня вийшов я у Львові за Стрий-Зу рогачку докупити в огородинка розсад. Він не мав, тому порадив піти недалеко до болгар, які наняли 10 моргів землі, заложили оранжерії і заасили всіх 10 моргів звичайною і волосською капустою, калюфюрами, помідорами, калюфюрами та кавунами. Я побачив хатку збиту з дошок, а перед нею на довгих драгах посувалися заводи зі собаками. З хати почув я болгарську пісню:

Напред, напред, дрогарі, в бой кервав да летім!  
Напред борбата славна, страх неми да стражіть...  
Де Вардар, Струма, Дрина, де Ласиця і Пінто  
Завяж (завважуть) вселив час! Напред, ще побідим!

Після болгарської пісні почув я українську, а між ними про гетьмана Сагайдачного. Я застунав до дверей і зі словами: „Христос воскрес!“ вийшов до колиби. Чотирьох болгар відповіли мені і просили мене сідати при столі, де була скромна перекуска. Під вікном сиділо 6 наших служниць-дівчат, яких болгарі наняли до управи городниці. Платять їм по 20 зол. місячно і дають харчі, які вони для себе і болгар мусять самі варити.

— Що у вас так весело і не працюєте? — поспитав я. Здорові, кремізні болгарі відповіли:

— Нині святого Бориса, імяники нашого болгарського короля, тому святкуємо.

— Ви його любите? — питаю.

— Короля любимо як свого товариша, а

більше, бо вона заходить до наших хат і журить-ся долею наших жінок.

— Видно — кажу — ви любите свій край, коли тут, під Львовом, святкуєте імяники короля, ще й співаєте свої патріотичні пісні, притім і наші, от про Сагайдачного.

— Так — відповів один з них. — Ми знаємо добре історію України, але ваші люди, як от тоті жінки, нічого не знають. У вас, у школі, вчать одного року географію та історію Болгарії, другого країв Європи, а третього цілого світа. При тім мусимо знати нпр. із Польщі всі міста, де що в них продукують, а чого нема.

— Чому їдете аж до нас працювати?

— Тому — відповіли — їдемо до Угорщини, Румунії, Чех, Німеччини і сюди, бо кожний болгарин мусить до сорокового року життя дуже працювати, стати багатим, а по сороковім уже відпочиває дома і управляє майном при дітях. У вас люди дуже бідні. У вас багато фільварків, великих лібр. У нас усі рівні: маємо по яких 10 моргів, муровані хати, огороли обгороджені муром, наміним, високом на 2 метри. Села і містечка не такі великі, як у вас, але рокижні господарства. В мене є три доньки і двоє синів. Як вилаємо доньку заміж, то ніколи не даємо землі, тільки накладемо велику фіру віна в одязі і хатнім добрі: багато подушок три-чотири ковдри, дванадцять кілька суконь і блузок, багато іншого вбрання і болай 15 пар панчіх. Часом даємо трохи гроша. Молодшого сина лишаємо на ґрунті, який має доглядати на старість батьків, а старшим виділяємо і докуповуємо землі за робленими сивовими ґрішми.

— Хтож — питає я — обраляє у вас поле і що сієте, коли ви відїжджаєте весною, а вертаєте восени до Болгарії?

— Дома — відповіли болгарі — управляє всім батько з жінкою і дітьми, що піростають. Жита не сіємо, бараболі садимо дуже мало, на кілька кішків. Зате сіємо шпинат і садимо ку-

куруду, якою кормимо щорічно на зиму троє безріг і 150 курей. Їх не продаємо, а ріжемо й їмо. Соловину і сало топимо і пережовуємо як смалець. Тільки ладвишкю, що нам залишається з м'ясиа, продаємо.

— Як у вас церковні відносини — поспитав я.

— Ми — відповіли — не розпадаємось, як у вас. Ми всі православні, а літургія і кирилиця як у вас, тому заходили ми до церкви в Чернівцях і у вас. У вас інший наголос. Тут дуже працюємо в тиждень весь день, а то і вночі як місяць світить, тому в неділю вже відпочиваємо. В нас на кожній Службі Божій поминають російського царя Олександра II, як освободителя Болгарії. Від чотирьох літ не знаємо на чий приказ усі попи, чи в люди чи нема з церкви: правлять щоденно в 7. год. рано утряню, а в 6-ій вечором вечерню, причім співають, діти і молодь.

Коли я вийшов до оранжерії по рослини, сказали мені болгарі, що все насіння привозять собі з Болгарії, бо у Львові як закупили у англійській найліпшій фірмі насіння за 400 зол., то виїхали на тім але, бо мало і слабо вийшло.

— Що то за страшака поставили ви серед ґрядок на воробців? — поспитав я, вказуючи на довгу, вбиту в землю жердку, на якій горі оберталися поперецька з хвостом чи крилом когута та з пропелером, як у літака, на переді.

— То не на воробців — відповів болгарин.

— Жердка вбита в землю стоїть там у пачі або в іншій посуді, нпр. у бочілці. Як вітер обертає пропелером, то повіває турніт. У землі дуже чути це таракання і кертиця так його боїться, що втікає з огорожу далеко. Ми не маємо шкоди від кертованья.

— Мудрий, практичний, патріотичний той нарід. Наші люди в нас бідують, а вони приважають до нас і паробляють великі гроші. І не забувають за вілний край.

— О —







CAMSP.

Курс для провідниць диточих садків, ініціативний курс при фінансовій допомозі місцевої філії „Союзу українців“ у березні ц. р. одномісний курс для провідниць диточих садків. На курсі вчилися 20 пань. Управління курсу був проф. Роман Савицький із Станіславова, який викладав соціологію психіки дитини, методи виховання у дошкільних установах, байку, психологію рисунку дитини, роботи і моделювання. Наданням на курсі місцеві особи: проф. Кінаевич, проф. педагогіку, психологію і педологію; лікар д-р Володимир Гігену; проф. Охрименко Марія, який розвів дитини і руханку; проф. Зінок Микола. Наука відбувалася у 136 годинах, а цього на курсі присвячено 104 год., на практику 32 год. Після закінчення курсу переведено іспит і видали посвідки його учасницям.

ПОРОШКИ  
**„KOWALSKINA“**  
ВЖИВАЄМО  
ПРИ ДОШКУЛЬНИХ  
**БОЛЯХ ГОЛОВИ**  
КОНЦЕ ЗІ ЗНАКОМ  
СЕРЦЕ У ПЕРСТЕНІ  
FABRYKA CIEM FARMAC. A. KOWALSKI WARSZAWA

## СПОРТ.

### СОКІЛЬСЬКІ КРАЄВІ ЗМАГАННЯ У ВІДБИВАННІ В СТРИЮ.

Як „Діло“ вже коротко повідомляло вчора, дня 20 травня відбулася третя передзавтрашнього сокільська краєва змагання у відбиванні в Стрию; це остання імпреса перед самим змаганням. До змагання стануло 12 дружин, які ми вчистили вчора. Жіночих дружин було 3 (Стрий, Конюхів, Львів С. III.), а стануло 9 чоловічих дружин Стрия. Тому змагання жіночих дружин відбулися.

Змагання переведено на площі Української Бурси, де організовано 3 грици. Загально організація тих змагань не є повні задовольняла. Сокільське гніздо в Стрию, як господар та організатор змагань, не поставило про належну рекламу, про стількі для суддів, як і про буфет для приїзжих дружин. Близько 300, не зважаючи на погоду і вітні, Старшого громадянства Стрия майже не було.

Судейська комісія працювала в складі: головний суддя, інж. Я. Благітка і побор. Новицький С., Яриш Р., Лисий Р. Комісія прийняла правильний змагання і спостерігала змагання 12 дружин з 34 змагунами. По закінченні станули дружини до розгрізок елімінаційним способом, після чого утворилися дві групи. Група I (переможців), до якої ввійшло 6 дружин: Мразів С. IV (Львів), С.-Б. (Львів), Стрий I, Заматів, Хирів та група грає між собою, кожна дружина з кожної групи II (переможених) грає далі способом елімінаційним. До цієї групи належали: Дашава, Олексин, Конюхів, Стрий II, Я ольд-бої (Львів).

Остаточно висліди такі:  
1 група: Сок. здвиговим мистцем у відбиванні є Сокі IV (Львів), 2) Сокі-Батько (Львів), 3- Сокі Заматів, а не Хирів, як подано помилково учора, 4- Сокі Конюхів, 5) Сокі Хирів, 6) Сокі Стрий I.

2 група: 1) Сокі Конюхів, 2) Ольд-бої С.-Б. (Львів), 3) Олексин. Далі без місць: Стрий II, Дашава, Конюхів.

Подаємо склад перших двох дружин в обох групах:  
Сокі IV: Шевчук О., Цирик Б., Мельник А., Чорний П., Малавчук Р., Цирик О., рез. Лисий Р.  
С.-Б.: Копач Р. II, Козачок О., Вареница I, Тихоліз Лисинський О., Вальчик О., рез. Гавур Р.  
Сокі Конюхів: Чабанович О., Чубко I, Чубко Ів., Брик Н., Лесейко Л., рез. Брик О.  
Ольд-бої Сокола-Батька (Львів): д-р Феліс I, д-р Лисий I, д-р Тисовський О., Вербицький М., Тріпль М., Вілостовський Т.

Загалом розіграно 31 стріч в часі 5 і пів години. Змагання йшла вже при місяці (що правда, білий). Характеристика тих змагань виглядає так: Класу себе творять дружини Сокола IV, зі Львова і Сокола-Батька. Стріча між цими дружинами дала публічній емоцію. Були моменти, в яких всім „дух запали“. Про завершеність цієї гри свідчить хочби те, що на стріч інших дружин тривали пересічно 20—30 хвилин, то на стріч тривала дві години! Виграли дружини Сокола IV, більш зіграли зі собою і пізнати, що в стріч. Поодинокі грайки такі: першу грайку виграв С.-Б. у відношенні 15:11, другу програє 7:15, третю програє 14:16.

На окрему згадку заслужила також дружина ольд-бої, участь котрих була свого роду сенсацією. Виступ дружини — це перша розколина в пересудах старшого громадянства, яке думає, що руханкою і спортом

Театр Ріжнородностей  
Нині в середу і завтра в четвер знаменита новина Ч. Вінслоу  
**„Дівчата в одностроях“**  
Великий Театр  
невідкично останні львівські вистави  
Великий Театр  
**Веселі львівської хвилі** Нині

### МАЛИЙ ФЕЙЛЕТОН.

#### „Фармацевти“.

(Згадки.)

Нераз згадую старі передвоєнні часи з їх похвальними традиціями, з їх чудасними віруваннями і забобонами, з їх смішними пересудами, коли то справу ставили так, що аби чимось бути, треба було щось вміти, а щоби щось вміти, треба було не лиш учитися, але й виказатися формально і документально здобутими кваліфікаціями.

От, такі то були пересуди... Час, життя і дійсність повалили їх, як валили колись кам'яні ідоли... Тепер інакше.

А як колись делікатно підходили до таких справ!

Пригадую, що коли зайшла розмова за великого польського політика Дав. Абрагамавича, не забували пригадувати, що ексцеленція не мав ніяких студій поза домашньою освітою. Живо стоїть у моїй пам'яті, якто ми у Краєвому Виділі передавали собі на вухо, що наш маршалок Адам Глуховський має великі маетки на Поділлі, але... не має матури.

У нас теж була категорія людей, що їм товариші допікали до живого тією матурою. Були це питомці, яких пиятково приймали епископи до Духовної семінарії, хоч не мали конеч-

ного для впису на університет „іспиту зрілості“.

Таких прозивали товариші глумливо „фармацевтами“. (На фармацевтику приймали тоді після скінченні 6 класів гімназії.)

Було це в часах, коли я ще ходив до середньої школи, коли на семінаричській сцені Модест Менішський грав Петра а Наталкою-Полтавкою був сьогоднішній „червоний пралат“... (Такої високопоставленої „Наталки“ я вже в житті не бачив...).

Давні, блаженні часи... Тямлю, як приспівували тоді „фармацевтам“ на арію „Ревухи“:

Ой, поїхав фармацевта  
До панни в конюжури,  
Тай забув їй доповісти,  
Що він без матури...

Або на іншу мелодію:

Фармацевта кашу їла  
І так собі жибила,  
Тай співала: „туду руду,  
Без матури ксьондзом буду“...

Старі часи, старі забобони...

Чим нині є не то матура, але й університет з докторатами? Все це не має значіння! Грунт — плечі.

Ст. Шманковецький.

**Піт** ніг, рук, пахвин і ін. усу-  
няється через вживання  
спеціального пудру  
„OSAVE“  
Міліони вдячних 71/25 1—5  
Перфумерії С. ФЕДЕРА  
Сикстуська ч. 7. — Львів. — Коперника ч. 13 а  
(побіч палати гр. Потоцького).

можуть займатися тільки молоді. Ольд-бої — це зіграли й амбітна дружина, яка в другій групі дійшла до фіналу і — як видно з вислідів — мала лані здобути перше місце. У фіналі програли з Конюховом у відношенні: 7:15, 15:9, 11:15.

Ще кілька слів про гру всіх дружин. Всі дружини, не виключаючи й тих перших, тратили непотрібно пункти за переступлення середньої лінії, за доторкнення сітки і за виклинення руки чи тіла поза сітку. На це треба у своїх тренінгах звернути увагу. Тому слід вправляти на „визначеному“ грици і зі суддею. У більшості дружин брак уміння „гасити“ мяч. Без цього гра стає нудна і не має високої вартості.

Вже найвищий час, щоби сок. гнізда подбали за зверхній вигляд своїх дружин. Лише львівські дружини були припосово убрані.

### СПОРТОВЕ ЖИТТЯ У СТАНИСЛАВОВІ.

День українського спортовця у Станіславові почався вже в суботу 19. 5. змаганнями ситківковими, у відбиванні й кошівці.

Ситківка: відбулися чотири гри в поодинокі й одна в подвійній. З півквітих вислідів слід занотувати програму Попеля з Бачинським 6:3, 3:6, 5:7 і виграну Снігуровичівної II. з Гавриловим 6:4, 3:6, 6:3.

Відбиванка: УСК — Сокі I. 30:9; Сокі III — Сокі I. 30:14; УСК — Сокі III 43:40.

Кошівка: УСК — Сокі I. 25:12.

Дуже неміло вражало те, що змагуни з спортових строків курили між публікою, якої було около 40 осіб. Цікаво теж було почути погляди й думки Орг. Ком. У. С. С.-у у Стан. на те, як нпр. у барвах Сокола I. міг грати член „Стшельца Раз Два Три“, а чому від деяких членів стр. Сокола III. вимагали аиступання з українського клубу Пролом?

Дальша програма йшла в неділю: рано змагання наколесників і легко-атлетичні, пополудні фінал у ситківці й одна гра у відбиванні, а ввечері змагання в коп. мячі.

Ранішні змагання почалися з півгодинним опізнанням, чого на будуче треба вистерігатись. Тут слід зазначити, що організація ранішніх змагань була дуже невміла. Поміняючи те, що організатори не постаралися про такі конечні прилади, як хоруговки до значення метів, про тасму, про судейський столик, про доброго стюартера і т. д. — то тих кілька конкурентів, які повинні були зайняти найбільше годину часу, тагнулися розіграно 2 і пів години! На змаганнях легко-атлетичних слід подавати публіці також часи. Та як на перший раз можна те все вибачити. На другий раз треба зреагувати з незрозумілих „засад“ і пригрозити зорганізування таких змагань змагачам, чей із собою хоч трохи знаються.

Висліди були такі:  
Біг австралійський наколесників на 25 окружень (10 км.) виграв дуже легко й швидко Зубаль (УСК) у до-силь слабому часі (перший раз їхав на біжні) 20 мн. 19 сек. 2) Гнатюшка (УСК). 3) Маштляр (УСК).

Легко атлетичні змагання. Висліди були тут слабші і в деяких конкурентів, навіть на українські відносини безнадійні, тому, що багато змагуни азагалі перед змаганнями не тренувало і тому, що українські спортовці дуже легковажно ставляться до спорту.

Біг 3 X 1000 виграв УСК у складі: Сойка I, Сав-мак, Сойка II в часі 9.13.7.

Диск: Сагайдак (Сокі I) 25 м. 2) Гриневич (УСК). 3) Лехицький (Сокі I).

Скок вдалі: 1) Гриневич 4.98. 2) Прідуя (Сокі III). 3) Бомба (УСК). Поза конкурсом Прідуя скокня 5.16 Висліди в тій конкурентії такі слабкі тому, що ніодии зі змагуни не опанували дні розбігу, ані такого важного в'скоку адалі відбиття.

Ратівше: 1) Роздільський (УСК) 38 м. 2) Савчак (УСК). 3) Пуйда (Сокі Ямниця).

400 м.: 1) Сойка II (УСК) 57.8 безконкурентний на тому дистанції. 2) Валько I. (Сокі Ямниця) 1.1. 3) Сойка I. (УСК) 1.1.9.

Кулі: 1) Сойка II. 6.92. 2) Пуйда. 3) Каали (УСК Рогатин).

Скок вгору: 1) Виминський 1.43 м. 2) Мірко. 3) Гриневич (всі з УСК-у).

1500 м.: Савчак (УСК) 4.46 виграв певно й без най-меншого змучення. 2) Валько I. 4.53.2 3) Валько II. 4.56.2 (оба з Сокола Ямниця).

Публіки на ранішніх змаганнях около 500 осіб. Фінал у ситківці: Мурин — Бачинський 6:1, 6:3; Миколаш — Снігуровичівна 9:7, 6:2.

Відбиванка: УСК — Чайка Товмач 31:23.

Змагання в коп. мячі: Тім групи А — Тім групи Б 9:2 (6:1). Вислід за високий, тімові Б належалися ще 3—4 брамки. Судшовав дуже добре м-р Св'тний. Публіки около 300 осіб.

### Змагання Пролому.

СТАНІСЛАВІВ. Пролом — Бистриця 0:4 (0:2). Мист. Б.-кл. Другі мист. змагання програє Пролом у Надвірній несподівано й незаслужено. До програші! Причинилась анемія трійки нападу, яка з двох-трьох (доблївно) кроків стріляла коротареві в руки або в ант. Пролом II. — Ревера III. 3:0 (в. о.). Ревера не пові-домила Пролому.

### ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВЦЯ У ПЕРЕМІШЛІ.

Дня 20. травня ц. р. відбувся День Українського Спортівця у Перемішлі. Передполуднем був лисав-ковий турнір у коп. мячі і відбиванка жінок, пополудні відборучні вправи „Лугів“, легкоатлетичні змагання і фінал у відбиванні й коп. мячі. В святі взяли участь клуби: Плай, Сокі, Спартак і Беркут з Перемішля, Степ Бушківичі, Кармелюк Коронники, УСК Добро-миль і Т-во „Луг“ з 9 місцевостей.

Перед змаганнями відбулась дефіляда „Лугів“ і всіх спортовців перед головами товариств. Учасників і гостей прийітав від У. С. Союзу д-р М. Хробак. По де-філяді були відборучні вправи, до котрих стануло 300 дубовиків і луговиків. Масові вправи поділялись на

Галицький Магазин Новостей Галицька 15.  
Поручає воєни, сукна, шовки, зефіри, полотна  
та всілякі блаватні товари по найнижчих ці-  
нах. При закупіві товару від 5. зол даром білет  
до першого кін. 5/73 41-1



стри випади надзвичайно гарно. Давиде забуває про кокетливі змагання, у яких взяло участь 15 змагуюнок і 24 змагуючі.

#### Конкурсний жінок:

I. Біг 60 м.: 1) Гусаріна (Беркут) 2.2. 2) Гусар Алі (УСК, Добром). 3) Шостаківська (Б).  
II. 4 × 60 м.: 1) Беркут (Олі, Шостаківська, Сенечко, Гусар) 39.8. 2) УСК Добромль 40.5.  
III. Скок удавчистий: 1) Гусаріна (Б) 3.80 м. 2) Мура (УСК) 3.63. 3) Шостаківська (Б) 3.48.

#### Конкурсний чоловік:

I. 100 м.: 1) Чашник (Сок.) 12.3 с. 2) Голдинський (С.) 12.6. 3) Євгенів (Б) 12.8.  
II. 800 м.: 1) Солган (Кармелюк) 2.23.5. 2) Ярославський (Б) 3) Євгенів (Б) 4) Гриний (Б). Стартувало 10.

III. Гімнастика 100: 1) Беркут (Євгенів, Мідницький, Мартинюк, Зейд) в часі 52.2. 2) Софія — 53. 3) Пала — адиславський.

IV. Скок удавчистий: 1) Мідницький (Б) 1.54. 2) Голдинський (Сок.) 1.50. 3) Ростиславич (С) 1.44.

V. Мет ратинем: 1) Матвій Пикалиця 39.70. 2) Ростиславич (С) 38.75. 3) Євгенів (Б) 37.80.

Пунктирні дружини: Беркут 36 п., Софія 16 п., УСК 10 п., Кармелюк 3 п., Пикалиця 3 п.

В змаганнях у жіночій мабланиці взяло участь 4 дружини. Передсуддям змагались: Луг — Софія 2:0 (15:2, 15:9). УСК — Кармелюк 2:0 (15:7, 15:12). У фіналі: Луг Пер. виграв у УСК-ом 2:1 (13:15, 15:3, 15:3).

У дисципліновому турнірі в коп. м'яч змагались: Беркут — Степ (Бушкович) 3:0 (в. о.). Спартак — Софія 1:0 (1:0). Степ — Софія 3:0. Фінал: Беркут — Спартак

2:1. В часі турніру відбувався практичний спорт жандармів на судзі.

Видів понад 1.000, там, що моральний уроч. газ. сподобаний.

#### МИСТЕЦТВА ОКРУЖНОЇ ЛІГИ.

Львів. Погонь I Б — Світль 3:0 (2:0).  
Львів. Погонь I Б — Світль 1:0 (1:0).

#### ПРОГРАНА ПОЛЬШІ В ДАНІ.

КОПЕНГАГА. Данія — Польща 4:2 (2:0). Вилас 20.000.

ВАРШАВА. Будапешт — Варшава 7:1. Міжистові змагання Варшави — Будапешт вирішили милою акцією у свою користь.

КРАКІВ. Краків — Шалеск 2:0.

ЛОДЗЬ. ЛКС — Мінерва (Берлін) 2:0.

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення подати не відповідає

### Театри.

#### Великий Міський Театр.

Середа, 23. V. год. 7.30 веч. «Весела єврейська хазина» Вистава зюсована.  
Четвер, 24. V. Вистава не відбудеться з причини генеральної проби «Дожиття».  
П'ятниця, 25. V. год. 7.30 веч. «Дожиття». Гостинний виступ Л. Сольського. Прем'єра. Абон. 21.

#### Театр Різнородностей.

Середа, 23. V. год. 7.30 веч. «Дівчата в одностроїх» Абон. 20.  
Четвер, 24. V. год. 7.30 веч. «Дівчата в одностроїх» Абон. 20.  
П'ятниця, 25. V. год. 7.30 веч. «Дівчата в одностроїх» Абон. 20.

Жидівський Варшавський Артистично-Літературний Театр у селі «Колісеум».  
Середа, 23. травня, в год. 8.45 веч.  
Четвер, 24. травня в год. 8.45 веч.

### Кіно.

АПОЛЬО: «Під жаром Туркестану», «Фордасерка».

АТЛАНТИК: «Загада» (Гарі Піл).  
ВАНДА: «12 кіска» (В. Буриш, Дикша).

КАСНО: «Таємний детектив», «Вороги подружжя» (Людвиг Гарді).

КОЛІСЕЙ: «Полюки», ревія «Під талом».

КОПЕРНИК: «Чібі» (віденська комедія), «Бать білий ліжечок» (із Містегет), Зарту в Польщі.

МАРУСЕНЬКА: «Пісня д-ра Фу-Манту» та ревія.

МІРАЖ: «Програма 6 вірок», «Фліп і Фліп як кар'єрні».

МУЗА: «Ніч у Каїрі» (Рам. Новаро).

ПАЛІС: «Царські лопи» (Унзер тайнер).

ПАН: «Чанду».

ПАСАЖ: «Два обличчя» (Кен Мейвард), «Дочка пошуку» (Ані Ондра).

СВІТ: «Чому я агрішма», «Чарі ртуті Європу».

СОНЦЕ: «Нічні суди» та ревія.

СТИЛЕВ: «Задій кохання» та ревія.

ХІМЕРА: «Новий под».

УТІХА: «В який пристані дівчина» та ревія.

### Закордонне радіо.

Середа, 23. травня 1934.

Відень (306,8) 12.00 Концерт, 17.20 Теорія тирольських композиторів, Братислава (298,8) 12.35 Концерт, Прага (470,2) 19.25 Концерт, Копенгаген (255,1) 21.30 Німконові пісні, Париж (312,8) 12.45 Танцювальна музика, вок. тріо, 20.10 «Гарна Олена» оп. Оффенбаха, Вілгород (439,8) 16.30 Шубертові пісні, 19.00 Концерт, Любляна (369,3) 20.00 Опера, Берлін (356,7) 19.20 Нар. пісні, Мінхен (405,4) 20.30 «Чар голосу» вок. аудіція, Москва (ВЗПС 745 м) 16.30 «Тарас Шевченко» ауд. Гартішкого, радіофоніяція Залеського, (Сталін 360,6) 17.20 «Гугенот» оп. Маєрбера, Будапешт (349,5) 18.30 Співа, Будапешт (349,5) 18.30 Співа, 21.30 Циг. оркестра, Мільно (368,5) 11.30 Легка музика, Рим (420,8) 13.00, 20.45 Концерт.

Четвер, 24. травня 1934.

Відень (306,8) 16.10 Солоїсти, 17.30 Відчуття про Богарію з муз. ілюстрацією, Братислава (298,8) 17.45 Гімністична солата на альпіну та фортепіано, Прага (470,2) 19.30 «Чортівський мур» оп. Сметани, Вілгород (439,8) 13.00 Пондурні мелодії, 20.00 Хор, Берлін (356,7) 21.20 Камер. музика, Кельн (345,9) 17.15 Солоїсти, Ляйпциг (382,3) 17.15 Пісні в супр. форте, 21.00 Сучасна музика, Осльо (1181) 20.00 «Гофманові казки» оп. Оффенбаха, Будапешт (349,5) 19.05, 23.00 Циг. музика, 17.30 Співа, 19.30 «Севільський цирюльник», оп. Россіні, «Петруськ» балет Страніського, Мільно (368,5) 11.30 Легка музика, 20.45 Нац. гимни, оперетта О. Штрауса, Рим (420,8) 21.00 «Дон Хуан» оп. Моцарта.

### Львівське радіо.

Середа, 23. травня 1934.

7.00—8.00 Ранішня аудіція, 12.05 12.33 Пондурна музика з гр. пилт, 15.05 361-жова біржа, 15.10 Господарські вістини, 15.20 Фортепіановий ресіталь, 15.30 Для дітей «Свято зитини», 16.20 Листи та програми, 16.35 «Екзотичний світ у музичній європеї» (турецький та перський марш, арабський танок — «Турандо» з гр. пилт), 17.30 Істор. відчут. «Суп. політичні перемиї на переломі 19.1 20 ст.», 17.50 Відчут. «Живий Данте», 18.10 Камеральний концерт, 19.03 Веселіна, гр. пилт, 19.25 «Два реп. пости» (фейл.), 19.40, 19.43 Спортівні вістини, 20.00 Вибрані думки, 20.02 Транс. з Варшави, «Манон» оп. Масне; в переломі: Муз. презентація про «Манон», «Зорі польської спеси», 21.15 Легка музика з гр. пилт.

Четвер, 24. травня 1934.

7.00—8.00 Ранішня аудіція, 12.05 Опереткові мелодії з гр. пилт, 12.35 Муз. поранок, 15.10 Господарські вістини, 15.20 Фільма та ревія, 16.35 Форт. ресіталь, 17.10 Співа, 17.30 Істор. відчут. «Суп. політичні перемиї на переломі 19—20 ст.», 17.50 Господарський відчут. 18.10 Авд. «Іспит ардіости», 18.35 «Від Раранчі до Камепа», 19.05 Сільва рерун, 19.10 Веселіна, 19.25 Відчут. 19.40, 19.43 Спортівні вістини, 20.00 Вибрані думки, 20.02 Концерт (музика, співа: Евг. Май, баритон), 21.02 Почт.-техн. скрипка, 21.17 Легка музика, пісеньки, 22.00 Бранденбургські концерти (Н. С. Бах — гр. пилт з поясненнями), 22.30, 23.05 Танцювальна музика.

### БІРЖА.

#### ГРОШІ.

Долар у Львові в приватних оборотах 5.26 зол.

У Варшаві буди такі курси: Лондон 26.95, Париж 34.95, Берлін 208.80, Ціріх 172.25, Амстердам 359.00, Прага 22.05, Мільно 45.04, Ньюйорк кабель 5.28, Ньюйорк чеки 5.27 і пів.

#### ЦІНИ «МАСЛОСОЮЗУ».

«Маслосоюз» повідомляє, що в дні 22. травня н. р. в маслінок слабої тенденції не ставити твердих цін на масло. Кооперативам платити за:

1 л. молока — 18 зол.  
1 л. сметани — 70 «  
1 л. верш — 220 «

Тенденція на масло слаба, на молоко, сметану і яйця вдержана.

Маслосоюз повідомляє, що 22. V. н. р. платити своїм доставцям за 1 кг. живої ваги птінці, зяко подвіря птахокарні «М. С.» у Львові (вул. Б. Глоцького 23): Курита за 1 кг. 1.80 зол.  
Кури — I класу 0.90 «  
II 0.55 «

Тенденція знижкова. На курити, індички, качки і гуси попиту нема.

### ОПОВІСТКИ

Вписи до всенародньої дівочої 7-класової школи ім. Шевченка у Львові (Мокшанська 12) починаються 22. травня н. р. і будуть відбуватися щодня рано від 12—2-ої, допоудні від 5—7-ої години. Вступні іспити до всіх класів триватимуть від 11—16. червня включно. Зголошуватися в ранніх годинах в канцелярії школи. 1930 2—2

Ювілейний Комітет повідомляє, що для 3. червня 1934. год. 2-ї в Золочеві, відбудеться Святочна Ювілейна Академія для вшанування 30-ліття композиторської діяльності проф. Василя Безкоровайного. — Привітти саати: М. Ціщепський — Золочів, Леґіонів ч. 27. 1910 1—2

#### АЛЬФОНС ДОДЕ

МАЦІЦЬКИЙ  
Переклад із французьк. мови М. Рудницького. — Ціна 3 — зол., з почт. нереснакою 3.50 зол.

## Молі нищать одіж ... ФЛІТ їх убиває



Wyszcagaj się naśladownictw

кожного року спричинюють молі страшні шкоди, а проте можна їх уникнути, — розпилюючи регулярно в мешканні «Фліт», а передовсім до шаф, комод і т. д. Таким способом легко позбуваємося молів. Слабі засоби до вбивання насіком не є успішні. — Треба домагатися лише «Фліту» і відмовлятися від всляких підрібок. Розпилюваний «Фліт» не плямить. Домагайтеся жовтої бляшанки з чорною опаскою і жовтирником. Ціни «Фліту» значно знижені

### ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

БІЛИЗНЯНИ матеріали, корони, ручні мотиви за безцін. Фрайліх, Сизастуська ч. 21. 1935 3—?

ЯРЕМЧЕ у місті прегарно подоженим, здалека від куряви, близько Прута до вняйму соняшній пової, коли треба в кузники, а тарчех або без, по приступити пинах. Перфешка до 1. червня у Львові, Тереси 2. л., відтак Яремче. 1930 2—4

НОВОВІДКРИТА «Спортова Складина» Львів, Ягйлонська 9, поручає Ронери «Auto-Moto» фр. і всілякі частини по конкурентійних цінах. 10/36 2—2

ШУКАЮ СПІЛЬНИКА для поширення магазину із шуттям, Львів, Ринок ч. 21. Дейнека. 1913 1—3

ЛІТНИЦЕ на приходстві для 2—3 родів, або молодого товариства до 8 осіб. Здоровий харч від 2.50 зол. денно. Уряд парохійний Краснолілля коло Жабя — почта: Ясенів горішній. 1912 1—2



Першої Віденської хемічної пральні і штучної барвильні

Львів ул. Лелепеля 3 б. — Тел. 70-58.

Хемічне чистення мужеського убрання від . . . зол. 1.50  
Хемічне чистення мужеського або жіночого плаща від . . . зол. 1.50  
Хемічне чистення жіночого костюму . . . зол. 1.00  
Хемічне чистення суконки . . . зол. 2.00  
Хемічне чистення светеру . . . зол. 1.00  
Шовкові блузки . . . зол. 1.00  
Спідничка . . . зол. 1.00  
Фарбовання муж. убрання або жіноч. плаща . . . зол. 6.00  
Для П. Т. держ. Урядовців 10% знижки Відбір і доставка задурино. Спеціаліст: чистення киянів і фіранок. Замовлення з провінції поштовою нехайно. 1975 3—10